



سەرپەرشتیاری پرۆژه: جەبار سابیر  
جیگری سەرپەرشتیار: ئارام سدیق

رەنگە کالبوووه کانی دنیا  
گەروس عەبدولمەلکیان

### رەنگە کالبوووه کانی دنیا

وەرگیڕانی: مەریوان ھەلەبجەیی  
بابەت: شیعەر  
تایپ: یانە قەلەم  
نەخشەسازی و بەرگ (ناوەندی دیزاینی یانە قەلەم)  
چاپ: یەکەم ۲۰۰۸  
تیراژ: ۱۰۰۰ دانە  
سەرپەرشتیاری چاپ: ئاسۆ پینجۆینی  
چاپخانە: (یاد) بازاپی سۆز  
ژمارە سپاردنی (۹۹۰) وەزارەتی روژنەبیری پێدراوە.

ناونیشان: یانە قەلەم، سلیمانی، سابونکەران، بینای ھورامان  
نەۆمی سیھەم. ژمارە تەلیفۆن: ۰۷۷۰۱۵۷۵۷۲۶

لە چاپکراوە کانی پرۆژە کتیی یانە قەلەم  
زنجیرە (۲۵)

شیعەر

وەرگیڕانی لە فارسییەو  
مەریوان ھەلەبجەیی  
۲۰۰۸ سلیمانی

## بیۆگرافیای شاعیر

گهروس عهبدولمه‌لکیان دوانزه‌ی ئۆکتۆبهری سالی (١٩٨٠) له‌تاران له‌دایکبووه. له‌مندالییه‌وه ده‌ستی به‌نووسین کردووه و له‌ته‌مه‌نی چوارده‌ پازده‌ سالییه‌وه به‌ره‌مه‌کانی له‌گۆڤاره‌ منالان و می‌رد منالانه‌کاندا بلاوکردۆته‌وه. چالاک‌ و کار‌ پروفیشنالی خو‌ی له‌چاپ‌ شعرو ره‌خنه‌ و تار‌ ئه‌ده‌بی له‌گۆڤاره‌ به‌ناوبانگه‌کانی وه‌ک، "کارنامه‌"، "گه‌وه‌ران"، "شيعر"، "الفبا"، "رووک‌" هتد... .. بلاوکردوه‌ته‌وه. له‌سالی (٢٠٠٢) دا‌یه‌که‌مین کۆمه‌له‌ شيعری به‌ناونیشانی "نیوه‌ی شار‌وه‌" بلاوکردوه‌ته‌وه و ئه‌م کتیبه‌ خه‌لاتی "کتیبی سالی شيعری ئه‌مپو‌ی ئیران - کارنامه‌" ی به‌ده‌سته‌ئیناوه سالی (٢٠٠٣) به‌کالوریۆسی له‌به‌شی "ئهندازیاری پیشه‌سازی" له‌زانکۆی "نازاد - ئه‌هلی" ته‌واو کردووه. سالی (٢٠٠٣) دووه‌مین کۆمه‌له‌ شيعری به‌ناونیشانی "ره‌نگه‌ کالبووه‌وه‌کانی دنیا" بلاوکردۆته‌وه، ئه‌م کتیبه‌ش یه‌کیک بووه له‌کتیبه‌ هه‌لبژێردراوه‌کانی سالی شيعری لاوانی ئیران و هه‌روه‌ها یه‌کیک بوو

له‌چوار کاندیداکی کتیبی سالانه‌ی وه‌زاره‌تی رۆشنییری. کۆمه‌له‌ شيعری "ره‌نگه‌ کالبووه‌وه‌کانی دنیا" له‌ماوه‌ی که‌مه‌تر له‌سالی‌کدا س‌ جار چاپکراوه‌ و پيشوازییه‌کی زۆری لیکراوه‌. بالنده‌ی شار‌وه‌ له‌سالی (٢٠٠٦) داو بو‌ جاری دووه‌م چاپکراوه‌ته‌وه. گه‌روس عه‌بدولمه‌لکیان تانیستا چه‌ندین خه‌لاتی به‌ناوبانگی ئیرانی و جیهانی به‌ده‌سته‌ئیناوه‌ و ده‌کر‌ ئاماژه‌ بکه‌ین به‌:

١- خه‌لاتی سه‌رتاسه‌ری شيعری لاوانی ئیران - به‌نده‌ر عه‌باس ٢٠٠١

٢- خه‌لاتی کتیبی سالی شيعری ئه‌مپو‌ی ئیران - کارنامه‌ ٢٠٠٢

٣- خه‌لاتی سه‌رتاسه‌ری شيعری لاوانی ئیران "شه‌وانی شه‌هريوه‌ر" ٢٠٠٢

### فلاشبك

دەرفەتێك نەماوە

وەرە بایەكتر لە ئامیژگرین

سبەحی

یامن تۆ دەكوژم

یاتۆ چەقۆكە لە ئاودا دەشوی

هەر ئەم چەند دیڤە

دنیا هەر ئەم چەند دیڤە ی ماوە

لەگەڵ ئەوێ كە مروڤ

بە منالی بمینیتهووە باشتەر

لە دایك نەبیته باشتەر

### بی ناو

دات لە شانم

تاتە نیاییت تە کاندییته

دلت بەچی خوشکردوو؟!

تە کاندنی بەفر

لە شانە کانی شیرە بەفرینە

دوو دلی و وهستان

تهنانهت گومانم

لهناوی تۆش ههیه

لهدرهختهکان و

لهلقهکانیشیان که پهنه رهنه و ریشهکانن

رهنگه چهنهین سال بیت که له ژیر زه ویدا دهژین

کی جیگای دنیا ی گۆریوه؟

بوچی بالندهکان

لهگه دهی ئیمه دا دهفرهن؟

بوچی حه بهکان له دایکبوونم دوا دهخهن؟

چه نهین ساله

له ژیر زه ویدا دهژین و

رهنگه

روژیک به ته مهنی ههفتا سالانه وه له دایکبم

ههستیش بکه م مهرگ

کراسیکه له بهری دهکه م

دهتوانین قوچهکانی داخهیت

یابیکهینه وه

دهتوانیت قۆلهکانی ههلبدهیته وه

دهتوانیت...

مه زهنده که ی من پیاویکی به ندرام

له وه رهزکانی ئه و دیو دیواره وه

## سکیچ

دەریای دووری گەورە  
یاچالی بچووکی ئاو  
جیاوازی نییه  
ئەگەر زوڵال بێت  
ئاسمان لە دەستی تۆ دایە

## پازل

گەراو نەتەو  
ئازارە کوێنەکان  
وێنە تاریکەکانی  
من لە ئاوینەدا  
من  
لەخەو نەکاندا.  
ئەمجارەیان دەمەوێت  
خۆم  
پارچە  
پارچە  
پارچە بکەم

تابه لكو دووباره

دهستی كه سێك

نا!

ئهم پازله

ههزار جارش هه لچنیته وه

هه ره وهك خوی لیدیته وه.

خشته کان

درو دیواریکه

که هه موو به یانییهك خشته کانێ هه لده چنی

په نای بی ناگای من!

دهرگا که ت له بیر کردوه

ئاو تامله هاتۆته سه ره وه

خشته کان تا مله هاتۆته سه ره وه

ئاو تا لیوم هاتۆته سه ره وه....

ئاو هاتۆته سه ره وه

به لام من نامرم

من ده بمه ماسی

## نوخته‌ی رهش

له‌ئه‌م دێ‌پ‌ه‌دا

یاله‌دێ‌پ‌ه‌کانی دواتردا

نوخته‌یه‌ك دیت

كو‌تایی هه‌موو په‌یفه‌كانه‌.

له‌چوارچێ‌وه‌ی غه‌مگینی په‌نجه‌ره‌دا

قژی ماندوو

كراسی ره‌شی كچۆله‌یه‌ك كه‌دوورده‌كه‌وێته‌وه‌و

دوورده‌كه‌وێته‌وه‌و

دوورده‌كه‌وێته‌وه‌و

له‌چوار چێ‌وه‌ی غه‌مگینی په‌نجه‌ره‌دا

نوخته‌یه‌كی ره‌ش

دوورده‌كه‌وێته‌وه‌و

نوخته‌یه‌ك

كه‌كو‌تای هه‌موو په‌یفه‌كانه‌.

ژوور

له‌ده‌و‌روبه‌ری ماله‌كه‌مدا

ئه‌و كه‌سه‌ی بیر له‌دیوار ده‌كاته‌وه‌

ئازاده

ئه‌و كه‌سه‌ی كه‌بیر له‌په‌نجه‌ره‌ ده‌كاته‌وه‌

غه‌مگینه

ئه‌وه‌ش كه‌به‌دوای ئازادیدا ده‌گه‌ریت

له‌نیوان ژووریکدا دانیش‌توو‌ه‌.

ده‌وه‌ستیت

چه‌ند هه‌نگاوێ‌ك ده‌پ‌روات

دانیش‌توو‌ه‌

ده‌وه‌ستیت

چەند ھەنگاویک دەپروات  
دانیشتووہ  
دەوہستیت  
چەند ھەنگاویک دەپروات  
دانیشتووہ  
دەوہستیت  
چەند ھەنگاویک دەپروات  
دانیشتووہ  
دەوہستیت  
چەند ھەنگاویک دەپروات  
دانیشتووہ  
دەوہستیت

چەند ھەنگاویک دەپروات  
دانیشتووہ  
دەوہستیت  
چەند ھەنگاویک دەپروات  
دانیشتووہ  
دەوہستیت  
چەند ھەنگاویک دەپروات  
دانیشتووہ  
دەوہستیت  
چەند ھەنگاویک دەپروات  
دانیشتووہ  
دەوہستیت



## کام پرد

کچانی شار

بیر له گوند ده که نه وه

کچانی گوند

له ئاره زووی شاردا ده مرن

پیاوه بچوو که کان

بیر له ئاسوودیهی پیاوه گه وره کان ده که نه وه

پیاوه گه وره کان له ئاره زووی ئارامی پیاوه بچوو که کاند

ده مرن

کام پرد

له کوئی جیهاندا

روخواوه

که هیچ کهس ناگاته ماله کهی

که لاوه کان

بو شاری بهم

په نجه ره ره شه

میژ، رهش

ئاسمان، رهش

به فر، رهش

خراب تیمه گه ....

نه ده رمانم ده ویت

نه ده رونناس

ته نیا ئه م بهردانه لابه!

خۆله که

که م

که م لابه و

دهسته كانمان دهله رژیت و

هیڤلی به سهردادیت

نیگاری هه موو ساله كانمان به سهر ستانده كه وه

كه لاهه كانی (بهه) به سهر ستانده كه وه

ئهو دیوارانه ی كه دروستمان كردوه

ئهو دیوارانه ی كه به سهرماندا روخا

به لام

من له وینه كانی دواتری ئهه شیعره دهرسم

دهرسم خودا هه موو دهرگان لابات

بیخاته سهركوڤلی و دووركه ویتته وه

دوور

دوور

دوور

هینده كه من بنووسم:

روژیک کلیله ونبوووه كان دهورزینه وه

چی له قوفله ونبوووه كان بکهین؟

سهیری چاوه كانم بکه!

چاوه كانم كه وهك زهوی خره

ویناگه لیکی دنیا

ئهو دنیا یه ی كه دهرگانای قوفله

دنیا ی دیواره بی کوتاکان

هینده ی كه ههر جاره له بهرامبهه ناوینه دا دهووستم

وینه ی کیسه لیکی به پشتا كه وتوو

دهمخاته چاوه پوانی ریپواریک

تابیت و دنیا هه لگی پیتته وه

شهویک

له تاو ئهه هه موو ته نیا ییه

تۆلە

دەمەوئیت بتکوژم

بەلام

چەقۆ دەکەم بەسنگی خۆمدا

نازانم

تۆ دەکوژرییت

یا من؟

وەرگیڕانیکی خۆم

بالندەکانی سەربانم خوشدەوئیت

ئەو دانانەش کە هەموو رۆژیک دەیان دەمی

لەناویاندا بالندەییەکی بێ وەفا هەیە

کە دەزانم رۆژیک دەچیتە ئاسمان و

ناگەریتەو.

من ئەوم زیاتر خوشەوی.

دۆزهخ و گیرفانه دراووهكان

ئەملا يا ئەولا

جياوازی نییه!

مروڤ

بەسیبەری درەخت رادیی

بەئاگرنا

بەلام

هیندەش خراپ نییه کەتۆ پیتوایه

خراپ نییه هەندیکجاریش گیرفانهكانت دراوبییت

پلیکانهکانی ئەو تەلارانه لەبیربکەیت کەگەشتوونەتە

ئاسمان

لەقەراخ شەقامدا دانیشتوو

بەپلیکانهکانی خۆتا بجیتە خوارەوه

پله

پله

پله

تاکەسانیک دەبیینی

دانیشتوون

هەندیک دەگرین

هەندیک گۆرانى دەچرن...

لەپەرکەسیک دەبیینی

کەدەیناسییت

بەلام....

رهنگه نهشی ناسیت

بهلام....

ئو زهرده خه نهیهی که هاتوته سهر لیوت

تهنیا تادوو دیپری تر لامه به:

له به هه شتدا هه ندیکجار

له دۆزه خدا هه میشه

دهگه یته خوا.

نادیاری قوفله کان

نه هه تاو به پرهشی رادییت

نه من

به تاریکی فاللی ئه م فنجانه

نه هه تاو به پرهشی رادییت

نه من

به پرهنگه له کالبوو وه کانی ئه م ژووره.

دهرگا و قوفله داخرا وه کان زیندوم ده که نه وه

ئه وهی که سبهی دیییت

نه که ئه وهی که دویینی هاتووی

ئه مهی که نیت

نەئەو ماچە وەنەوشەییانە

دەرگا و قوفلە داخراوەکانی زیندووم دەکەنەو

دارستانیکی لەتەمدا

نەدرەختەکانی نیوەرۆی هاوین

نادیاری مەرگ

نەك لەدايکبوونیکی نادیار

دەرگا و قوفلە داخراوەکانی تۆ....

ئەو شیعراوە نا کەخویندوتنەتەو

ئەو دیپراوە کەماوە تۆ زیندو دەکاتەو

گوێبگرە:

کۆچ

تۆرەکەم لەهەموو دەریاکاندا کۆدەکەمەو

ماسییەکان جواترن لەشیعرەکانی من

ریڤای مالهەوتم لەیادەوهری پیلادەکانمدا سڤیوەتەو

غەمگین مەبە!

خۆشت دەزانی

هەمیشە وینەئە تەنیا ییت جواتر بوو

جوانی تۆ ماندوویەتی ئەم دیوارە

کەبەرەرحال پالیداو بەمنەو

دلم تەنگە

رێک وەك ئەو حاجی لەق لەقەئە

کەبالەکانی بۆ کۆچ تاقی دەکاتەو

دلم تەنگەو

يارى

يارىيه كه دهگۆریت و  
خۆت بهگۆریسیكدا ههڵدهواسى  
كه چه ندين سال له مه وپيش جۆلانىت پيكر دوه  
ئيمه  
دووباره ي پارچه كانى يه كترين  
وهكو تۆ كه جۆلانى دهكهيت كورم  
وهك من  
كه جۆلانى بهتۆ دهكه م  
تاگۆريس له بير بكه م

دهزانم

ئه م فرۆكه يه هيچ كاتيك  
نانيشيته وه به سهر دهريا چه يه كه وه  
دلم تهنگه و  
سهري ئه م قوتووه  
ناكريته وه  
دوا جار  
حه به كانم دهخۆم

ئەو دێرانی که ماونه تهوه

من له تو په نجه رهو

تویش له من پلیکانهت دروستکرد

که بهرامبه ریشته دهو ستم

زه ده خه نهت نا

خه میکی نامو

دیته سهه لیوه کانت

خوا که قسه ی خویکرد

ئهم چهند دیره که ماوه

ده نووسم و

نوخته

سبه ی

ته نیا وینه یه کی تو ده مینیتته وه

له چوارچیوه یه که له ئاسماندا

له هه تاودا

منیش که به ته واوی راکشاوم

نه به فر

نه باران



خۆل

له ئاسمانهوه دهباريـت و

دهباريـت

دهباريـت

به سه رمدا

من گهرم ببووم

تازهش دهزانم

كه چاوهكانت كهـم كهـم

كهـم دهبيـتهوه

من تهـنيا دهـبم

تۆ تهـنيا....

نا!

ئهـم فهـرمانه

بهـلابردنى هاوشيوهكهـى دهزانم نابيـت.

سكـيـچ (٢)

له ژيـر ئهـم ئاسمانه ههـرينهـدا

بيـر له ماناي ناوهكهـى دهكاتـهوه

گولـى گولـه بهـپـۆـژه.

## میرووله

من مردووم

تهنیا من و تۆش

ئهمه دهزانین

تۆ

که تهنیا چای دهکەیتە کۆپهکەیی خۆتهوه

لهوه ماندووترم که دانیشم

دهچمه شهقام

تهوقه لهگهڵ هاوڕێکانم دهکهم

وهک بلیی هیچ روینه داوه

وايدانیین کليلةکەت له قوفلی دهراکەدا سوپاند

دلت ناکریتتهوه

دهزانم

من مردووم

بهس من و تۆش ئهمه دهزانین

که ئیتر روژنامه به دهنگی بهرز ناخوینیتتهوه

ناخوینیتتهوهو

ئهم بیده نیگییه منی شیتکردوو

تا ئه و رادهیهی که هه ندیکجار هه ز دهکهم

ببمه میروولهیهک

تا لهگهروی شمشالیکدا مال دروستیکهم و

(با)ش نۆتهکان بینیتته مالهکهم

یا من له پرشایی قیری سەر شه قام بکاته وهو

بمخاته سەر کراسه سپیه که ی تو

که ده شزانم

دیسان فریمده دیت

هر له په نای ئەم دێرانه دا

هر له په نای ئەم روژانه دا

لهم روژانه دا

له خهونه کاندای وینایه که ههیه

ده مترسینی

وینای گوریسیکی هه لواسراو به سه قفدا

پیاویک هه لواسراو به گوریسه که دا

پشتی له منه وهیه

ته نیا ئەمه ده زانم منیش

ده ترسم هه لی گه پینمه وه

فال

ریک وهک فنجانی قاوه

که به تال ده بی

په نجه ره که

که م که م

به تال ده بی

له وینای تو

نیستا

من ماومه ته وهو

په نجه ره یه کی به تال و

فنجانی که قاوه

که په شیمان له و قسانه ی که نه کراوه

## سترانی تەم

بلیتی شەمەندۆفیر دەدرم  
 لەگەڵ دوایین میڤگەلی کەلە کۆییەکانیشدا  
 دەگەرپیمەووە بۆ مالهووە  
 هیئەندە شاعیرم  
 کە لقەکانم چڕۆیانکردووە  
 سترانیشم  
 وەك تەمێك بەسەر دەریاچەدا دەروات  
 تەقینی هەر گوللەییەك تۆرەییەكە  
 کە لە تەفەنگ کەم دەبیتهووە  
 سنگم نامادە کردووە  
 تا تۆ میهرەبانتربیت

## کەوتن

نەخاک  
 نەبازنەییەك  
 لە دەفتەری نیگارکێشانى کچۆلەییەكدا  
 زەوی  
 سەریكە کە جیابووەتەووە لە جەستەى  
 دەسوڕپیتەووە بە ئاسماندا  
 ئییمە وەك (بیر)ە هەلواسراوەكان دەپژیین  
 وەك دیڤە نادیارەکانى  
 سەر دەستى شاعیرێك  
 بێدەنگییەكی درێژخایەنیش  
 لەگەرۆوى بەردینى گۆرستاندا

دەرژین

زەرد بەسەر پاییزداو

سەوز کە ھەرچی دەگەریت

جیگایە کە نادۆزیتەو بۆ دانیشتن دەرژین

وێک چای لە فەجائە کە (ناسرەدین شا) دا

دڵۆپە خوینەکان لە ھەمامی (فین) دا

دەرژین

ورد

ورد

ورد

وێک بەفر

کە ھیچکاتێک ھیچ کەس نەیزانی

پارچەکانی ھەوریەکە کە خۆی کوشتوو

دەرژین

وێک بۆمبا بەسەر خاکی

وێک خاکی دەرژین بەسەر تۆدا

ئەم سیووش بۆ تۆ کچۆلە

دووبارە بیربکەرەو

نیوتن

ھەرگیز ئەو شتە

کە دەبوو بیدۆزیتەو

نەیدۆزییەو.

بێدەنگی

هاواری من

بەلند ترنیه له بێدەنگی تۆ

ئیمه

بەشەقامه گه‌وره‌کاندا تیده‌په‌رین

تا به‌رێگا بچکۆله‌کان بگه‌ین

له‌رێگا بچوکه‌کانیشه‌وه‌...

تاشۆسته‌یه‌کی خاکی

له‌کۆتایی خۆیدا

من بگه‌یه‌نیته‌ کوخیک

تاله‌چوارچیوه‌ی په‌نجه‌ره‌یه‌که‌وه‌

رابمینه‌ رێگا و شه‌قامه‌کان

هاواری من بەلند ترنیه

له‌بێدەنگی تۆ

بێدەنگی تۆ

یاده‌وه‌ری شه‌ویکه‌

که‌تیایدا هه‌موو شاعیره‌کانی

سه‌رزه‌ویان له‌ژوریکدا به‌ند کردوه‌وه‌

به‌ره‌به‌یان

ده‌رگا کرایه‌وه‌وه‌

ته‌نیا منداڵیکیان دۆزییه‌وه‌

له‌ناو کاغه‌زیکێ زۆردا.

مه‌رگ

له بهرام بهر ده رگا که دا گه پرایه وه

وتی:

من ئەوم چه ندینجار

له بهر دهم داری له سیداره داند دانیشاندوه

چه ندینجار به قولای سیداره دا هه لمواسیه وه

هیچ جیگه یه کی سنگیشی نادۆزیته وه

جی خه نجه ری منی پیوه دیار نه بی

من مهرگم

ئهویش ژیان

هاواری منیش

بلندتر نابیت له بیدهنگی ئەو.

ئهو دیو شوشه کان

به سهر شوشه ته مگرتوه ده کانه وه ده نووسم

بو نمونه میهره بانی

قزی تو

مهرگ

جیاوازی نییه هه کامیان بیت

هه وشه یه ک

ژنیکه جوانی خو له ئاوینه یه کدا تا قیده کاته وه

پیاوی ک که یه ک به یه کی خشته کان

به سهر دیواری زیندانه که یه وه تا قیده کاته وه

هه وشه یه ک

ته نیا ری بواری که که تیده په پیت

جیاوازی نییه کامیان بیت

ئیمه ته نیا به سهر شوشه ته مگرتوه ده کانه وه ده نووسین

تا دارستانی ئهو دیو په نجه ره که ده ره که ویت.

بێدەنگی لە فەنجاندا

چۆن لەگەڵ تۆدا لەبارەى جانتاوه بدویم؟!

کە دەرگا کە بکەمەوه

دوو فەنجانە لە پەنایە کدا داناوه

بۆنى چاییش

من دەبات

بۆ دەستەکانى تۆ

بۆ کاتر میڕ چوار

بۆ ئەو بیرە بچووکەى

کە هەستیت و

دلتەنگیت لە قۆرى گۆلى سوردای لیبینیت

دەرگا دەکەمەوه

بۆنەکان ئەماون

کاغەزێک بەسەر میزە کەوێهە لەسەرى نوسراوه:

((چۆن لەگەڵ تۆدا لەبارەى جانتاوه بدویم؟))

دەرەختى كۆن

دڵسارد مەبە لە چرچ و لۆچەکانى روخسارم

دڵساردى زەردەخەنە نارنجییەکان

پاییزێک کە ئیتەر پیربوونى نییه!

دەرەختێكى كۆنم

هێندە كۆن

کە لە بیرم چوو

روژێک

سیووم بوو یان هەرمى؟

بە ئارەزوو گەلیكى غەمگینەوه

وەك گۆچانیك

قەرەوێڵەیهك

یا پارچەى دار

لەپەنا سوپایە کدا



## کافتريا

له بیست و چوار سالیډا نوسراوه

### کافتريایه کی تاریک

بیست و چوار دهقیقه بهرامبه بهیهك

بیست و چوار دهقیقه بیډهنگی

– رهنگه له کالبووه وهکان بیڼه بهرچاوی خۆت

خهونه ونبووه کان له ته مډا

راستی دهکرد

نه بوون

زیاتر بوو له بوون

ههستام پاره ی قاوه که م داو

ها تمه دهره وه

له دنیا.

### ساته کانی ئیمه

خوښم دهویت

نهك له بهرئه وهی كه پابه رم بووه

نهك له بهرئه وهی كه شا بووه

ته دنیا له بهرئه وهی كه هه میشه

له ساته کانی من و تۆدا

له سه ره هه موو نیڙگه له کان دانیشته وه

ناسره دین شا.

### سکیچی (۳)

راماو به سەر گۆیه کی بچووکه وه

دووباره لیکیدايه وه

جیگایه ک نه بوو بۆ دارستانی بێ کۆتا

جیگایه ک بۆ ده ریايه ک تا ده پۆیت

ناگه یته کۆتاییه که ی

چاوه کانی تو ی خولقاند.

### بالنده ی ناشتی

نه ریگایه ک به خه ون ده گات

نه خه ونیک به ریگایه ک

ده گه پیمه وه

بۆ ره نگه له کالبوو وه کانی دنیا

بۆ قژی دایکم

پیش ئه وه ی که باو کم بیهۆنیته وه

بۆ خاک

پیش ئه وه ی که تۆ بجیته ژیرییه وه

ئه و کتیبه بچووکه غه مگینه ش

- بوون به په یامبه ر له دوورگه یه کی به تالدا -

پێکەوه

لهیه کتر هه‌له‌هاتووین

له‌خاکه‌وه

بۆ ژێر خاک

ده‌لێی هه‌موو جاده‌کانیان

به‌قیاس کێشاوه

ده‌لێی مه‌رگیش نوخته‌یه‌که

که‌پاش کو‌تایی هه‌موو رسته‌کان داده‌نریت

ئه‌و بالنده‌ بچووکه‌ش

که‌خه‌ونی من و تۆ بوو

ئه‌و بالنده‌ی ناشتییه

که‌لایه‌کیان خستووته‌ ده‌میه‌وه

تا بێده‌نگ بێت

له‌شه‌وه‌وه‌ هه‌له‌هاتووم بۆ شه‌و

ده‌سته‌کانت به‌ره‌و تاریکی ببه‌و

ده‌ستت به‌ر هه‌رشتی‌کیش که‌وت

باوه‌ری پێیکه‌.

لهكیشانی تهونهکانی جالجالۆکه دا ئازادی!  
 ده رگا که داده خریت و  
 ناویشته له که وانه یه کدا دهنووسم  
 که بو هه می شه دای ده خه م  
 پاش چه ندین سال  
 وهك گۆرپك هه لی دده نه وه  
 پیاویك  
 قه له مه که ی  
 دهستی  
 دلی  
 له لای که وانه یه کی غه مگیندا  
 گیری کردووه  
 ئیستا فلچه که هه لگره!

فلچه  
 ناوت له ناو که وانه یه کدا دهنووسم  
 که بو هه می شه دای ده خه م  
 پاش چه ندین سال  
 وهك ده رگایه کی کۆنه ده یکه نه وه  
 ژنه که رامایه ده لاقه که و پیاوه که  
 به هیمنی دوور که و ته وه  
 ئیستا فلچه که هه لگره!  
 قژی ژنه که سپیکه  
 گراما فۆنه که بکوژینه وه.  
 خه می ش له ناو چوارچیوه ره شه کاندای  
 به هه موو دیواره کاندای هه لواسه

تەم

تەم لە ئاسمانەوه دیت

تەم بەسەر زهویدا دەپروات

هەندیکجار دڵ دەداتە دەریاو

هەندیکجار بە دارستان

لەناو ئەم گومانەشدا

هیدی هیدی

بلاودەبیتهوه

تەم لە ئاسمانەوه دیت

تەم بەسەر زهویدا دەپروات

من تەمم

کە هەندیکجار دڵ دەدەمه زهوی

هەندیکجاریش بە ئاسمان

لەنیوان تۆ و خوداشدا

هیدی هیدی

بلاودەبمهوه

خه‌وی ئەم خه‌نجه‌ره

خه‌وی ئەم خه‌نجه‌ره

منی شی‌تکردووه

جیاوازی نییه

که به‌ده‌ستی تۆوه بووه

یا به‌سنگی ئی‌مه‌وه

یا له‌ناو م‌شتی ئی‌مه‌دا

یا به‌سه‌ر پ‌شتی تۆوه

خه‌وی ئەم خه‌نجه‌ره

شی‌تی کردووم

به‌فریش ده‌باری‌ت

به‌سه‌ر دی‌پ‌ره شعره‌کانم‌دا

به‌فریش له‌ودیو په‌نجه‌ره‌که‌وه ده‌باری‌ت

به‌فر

به‌فر

به‌فر

تازه ده‌زانم

به‌فر ماندویه‌تی خودایه

تا ئەو راده‌یه‌ی که هه‌ست ده‌که‌یت

خه‌تکوژینه‌که‌ی هه‌ل‌گرتووه‌و

ده‌یه‌ینی‌ت به‌سه‌ر ناوی من و

هه‌موو شه‌قامه‌کان و

بیره‌وه‌رییه‌کان و

خه‌نجه‌ره‌کان‌دا

درۆکانی شاعیریك

مشكیك كلکی

له بهر هه تاوه وه ده باته سیبه

ژیان سهیر ده پوات

ده توانیت هه ستیت و

قرت برژیته ئاوینه وه

ده توانیت ئه م دیرانه

وهك ملوانكه یهك

بكه یته مل و پاشنیوه پڕۆ به پیاسه هه موو

شه قامه كان بگه رییت

دهرگاكه

له دواى خۆت داخه!

په نجه ره كه م كردۆته وه

چهنده پيويستم به هه وایه

هه واهه سرنجیكى بچووكدا.

ماسییەکانی خاک

ژیان

جانناکهی کۆکردەوه

مەرگیش تەلیفۆن ناکات.

بوومه ته موسافیریك له شه مەندۆفیریکی دووردا

که دەبیّت لهو یستگهیهکی نادیاردا دابهزیت

هینده ماندووم

رادهکشیم و

که م کهم دهچمه ناو خاک

هینده ماندووم

که ئیدی مەرگیش به که لکم نایهت

تیامام چى بکه م؟

دەبمه درەخت

تۆ پاییزی

دەبمه کەشتی

تۆ له راده به دەر تۆفانیت

تفهنگه کهت هه لگهرو

به ئاسوودهی قسهی خۆت بکه!



من له دريژە پيڤدان دەترسم

لهوهی که تابووت

تهنیا ژوریکي تاریکتر بیټ

منیش دووباره ئیسکه کانت بدۆزمهوه.

پارچه "پازل" هکانی عهشق

دووباره ریکبخریڤنهوه

که سیڤ جانتاکه ی له ویستگه دا به جی بهیلت

ئیمه له ناو سیبه ره کان و ریشه ی دره خته کاندایا پیاسه بکهین

ماره کانیش

ماسییه کانی گو می خاک..

لیوه کانم ده خه مه سهر لیوه کانت

ئه لئی هیچ رووی نه داوه

تهنیا گلۆپیان کوراندۆتهوه.

دريژە ی وینه

دهستت دريژ دهکەيت

به لام

هه رچی سه یرده کهم

دريژە ی وینه که دیار نییه

چاییه که لی ده نیین؟

یا جانتاکه داده خه ی؟

خه ویکی نادیار

ریک وهك گه لایهك به دهسته کانی باوه

که نازانین

له زه ویدا هه لی گرتۆتهوه

یا به دره ختهوه.

## کتیبه‌کانی یانه‌ی قه‌له‌م

ناوی کتیب	بابه‌ت	نوسه‌رو وەرگیر
۱ - فریوو خۆحه‌شاردان	چیرۆك	عه‌تا محمه‌د
۲ - ئایین (هزر سیاسه‌ت)	سیاسی	یاسین عومه‌ر
۳ - به‌یه‌كداكیشانی شارستانیتیه‌كان	سیاسی	ئاوات ئه‌حمه‌د
۴ - سو‌ه‌یلا	رۆمان	شارام قه‌وامی
۵ - رۆژی هاتنه‌كه‌ی عوده‌ی	چیرۆك	ئاوات عه‌بدوڵلا
۶ - سیماكانی عه‌قلانیه‌ت و	سیاسی	ئاوات ئه‌حمه‌د
۷ - وه‌نه‌وشه‌كه‌ی چوارشه‌ممان	چیرۆك	شیرین‌ك
۸ - نه‌به‌هه‌شت له‌سه‌ر زه‌ویدا‌یه	سیاسی	ئومید عوسمان
۹ - فیمینیزم	فكری	عه‌بدوڵلا تاهیر به‌رزنجی
۱۰ - له‌ روانگه‌ی	فكری	ئومید عوسمان
۱۱ - مندالباز	رۆمان	فه‌ره‌اد پیربال
۱۲ - كیمیاگه‌رانی وشه	ئه‌ده‌بی	یاسین عومه‌ر
۱۳ - گوزارشتی مۆسیقا	هونه‌ری	حه‌مه‌ كه‌ریم عارف
۱۴ - خه‌مه‌كانی رۆشنگه‌ری	فكری	ئاوات ئه‌حمه‌د
۱۵ - یه‌لماز گۆنه‌ی	هونه‌ری	حه‌مه‌ كه‌ریم عارف
۱۶ - هه‌ناسه‌ی پێخه‌فه	چیرۆك	چنوو‌ر سه‌عیدی
۱۷ - سادقی هیدا‌یه‌ت	ئه‌ده‌بی	حه‌مه‌ كه‌ریم عارف

۱۸ - یادوه‌رییه‌كانی كۆلانیکی	چیرۆك	سیامه‌ند هادی
۱۹ - قالاو یانی قه‌فه‌سیکی	شیر	كه‌مال ئه‌مین
۲۰ - تیانووسی پاشای شیر		یاسین عومه‌ر
۲۱ - له‌سیبهری پرسیار		سه‌مه‌د ئه‌حمه‌د
۲۲ - زه‌مین وه‌ك پرته‌قالیک	شیر	فه‌ره‌اد پیربال
۲۳ - گیلانی خوی	رۆمان	عه‌تا محمه‌د
۲۴ - هه‌رامترین	چیرۆك	عه‌لی پینجوینی

نرخ (۱۵۰۰) دینار